KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 675/83

af 23. marts 1983

om levering af langkornet sleben ris til republikken Ghana som fødevarehjælp

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris [1], senest ændret ved akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse, særlig artikel 25,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2750/75 af 29. oktober 1975 om fastsættelse af kriterier for tilvejebringelse af korn til fødevarehjælp [2], ændret ved forordning (EØF) nr. 3331/82 [3], særlig artikel 6,

under henvisning til Rådets forordning nr. 129 af 23. oktober 1962 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitiks rammer [4], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73 [5], særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådet for De europæiske Fællesskaber har den 3. december 1982 givet udtryk for, at det har til hensigt inden for rammerne af en fællesskabsaktion at yde 5 000 tons korn til republikken Ghana i henhold til sit fødevarehjælpeprogram for 1982;

gennemførelsen af denne aktioner bør ske i overensstemmelse med de regler, der er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1974/80 af 22. juli 1980 om almindelige bestemmelser for gennemførelse af fødevarehjælpeaktioner i form af korn og ris [6], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3323/81 [7]; med henblik på den forudsete fællesskabsaktion må egenskaberne ved de produkter, der skal leveres, præciseres, såvel som leveringsbetingelserne, der er gengivet i bilaget til denne forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det overdrages det italienske interventionsorgan at iværksætte procedurerne for tilvejebringelse og levering i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1974/80 og betingelserne som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. marts 1983.

På Kommissionens vegne

Poul DALSAGER

Medlem af Kommissionen

---

[1] EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.
[2] EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 89.
[3] EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982, s. 1.
[4] EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.
[5] EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.
[6] EFT nr. L 192 af 26. 7. 1980, s. 11.
[7] EFT nr. L 334 af 21. 11. 1981, s. 27.

BILAG

1. **Program** : 1982.
2. **Modtager** : republikken Ghana.
3. **Bestemmelsessted eller -land** : republikken Ghana.
4. **Produkt, der skal tilvejebringes** : langkornet sleben ris.
5. **Samlet mængde** : 1 725 tons (5 000 tons korn).
6. **Antal partier** : 1.
7. **Interventionsorgan, der er ansvarligt for fremgangsmåden** :
   Ente Nazionale Risi, Piazzo Pio XI, 1, I-Milano (telex : 260 32).
8. **Måden, hvorpå produktet tilvejebringes** : Fællesskabets marked.
9. **Varespecifikation** :
   — risen skal være sund, sædvanlig og handelsmæssig, med sund lugt og fri for skadedyr,
   — fugtighed : 15 %,
   — brudris : højst 5 %,
   — kridtagtige korn : højst 5 %,
   — korn med røde riller : højst 3 %,
   — plettede korn : højst 1,5 %,
   — skjoldede korn : højst 1 %,
   — gule korn : højst 0,050 %,
   — ravfarvede korn : højst 0,20 %.
10. **Emballering** :
    — i sække (1),
    — sækkenes kvalitet : nye jutesække, 600 g,
    — sækkenes nettovægt : 50 kg,
    — påskrift på sække : ved afmærkning med bogstaver af mindst 5 cm højde :
      »RICE / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO THE REPUBLIC OF GHANA«.
11. **Afskibningshavn** :
    København, Århus, Hamburg, Bremen, Rotterdam, Antwerpen, London, Liverpool, Belfast, Dublin, Le Havre, Rouen, Dunkerque, Marseille, Genova, Trieste eller en anden havn i Fællesskabet, der har regelmæssig forbindelse til modtagerlandene (2).
12. **Leveringstrin** : fob.
13. **Lossehavn** : —
14. **Fremgangsmåde til bestemmelse af leveringsomkostninger** : licitation.
15. **Datoen for udløbet af fristen for indgivelse af bud** : 11. april 1983, kl. 12.00.
16. **Indskibningsperiode** : 15. maj til 15. juni 1983.
17. **Sikkerhed** : 12 ECU/ton.

---

(1) Med henblik på eventuel omladning i andre sække skal tilslagsmodtageren levere 2 % tomme ekstra sække af samme kvalitet som de sække, hvori varen er emballeret, med et stort R påført efter påskriften.

(2) I de tilfælde, hvor der vælges en anden havn end dem, der er nævnt ovenfor, skal budet ledsages af en erklæring fra de kompetente havnemyndigheder om, at havnen har regelmæssige forbindelser til modtagerlandet i den i punkt 16 fastsatte afskibningsperiode.